Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B** **ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1396/98**

z dnia 30 czerwca 1998 r.

ustanawiające procedury w celu stosowania w sektorze mięsa drobiowego rozporządzenia Rady (WE) nr 779/98 w sprawie przywozu do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Turcji, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 4115/86 i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 3010/95

(Dz.U. L 187 z 1.7.1998, str. 41)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie komisji (WE) NR 1043/2001 z dnia 30 maja 2001 r.	L 145	24	31.5.2001
►**M2**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1722/2006 z dnia 21 listopada 2006 r.	L 322	3	22.11.2006
►**M3**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1961/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r.	L 408	1	30.12.2006

sprostowane przez:

►**C1** Sprostowanie, Dz.U. L 47 z 16.2.2007, str. 3 (1961/2006)

NB: Niniejsza wersja skonsolidowana zawiera odniesienia do europejskiej jednostki rozliczeniowej i/lub ecu, które od dnia 1 stycznia 1999 r. należy rozumieć jako odniesienia do euro – rozporządzenie Rady (EWG) nr 3308/80 (Dz.U. L 345 z 20.12.1980, str. 1) i rozporządzenie Rady (WE) nr 1103/97 (Dz.U. L 162 z 19.6.1997, str. 1).

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1396/98

z dnia 30 czerwca 1998 r.

ustanawiające procedury w celu stosowania w sektorze mięsa drobiowego rozporządzenia Rady (WE) nr 779/98 w sprawie przywozu do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Turcji, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 4115/86 i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 3010/95

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 779/98 z dnia 7 kwietnia 1998 r. w sprawie przywozu do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Turcji, uchylające rozporządzenie (EWG) nr 4115/86 i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 3010/95 ([1]), w szczególności jego art. 1,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego ([2]), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2916/95 ([3]), w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

decyzja nr 1/98 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja z dnia 25 lutego 1998 r. w sprawie systemu handlu produktami rolnymi ([4]) ustanawia system preferencji mających zastosowanie w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Turcji;

rozporządzenie (WE) nr 779/98 otwiera, począwszy od dnia 1 stycznia 1998 r., nowe roczne kontyngenty taryfowe na niektóre produkty drobiowe; kontyngenty mają być stosowane przez czas nieokreślony;

należy przyjąć przepisy regulujące zarządzanie wyżej wymienionymi uzgodnieniami, za pomocą pozwoleń na przywóz; w tym celu, nie naruszając art. 8 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3719/88 z dnia 16 listopada 1998 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji do produktów rolnych ([5]), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1044/98 ([6]), należy ustanowić szczegółowe zasady składania wniosków oraz dotyczące szczegółowych danych, które powinny być zawarte we wnioskach i pozwoleniach; ponadto należy przyjąć przepisy dla pozwoleń wydawanych po okresie rozpatrywania, stosujące, w razie konieczności, jednorazową stawkę akceptacyjną;

w celu zapewnienia regularnych przywozów ilości ustanowione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia powinny być rozłożone na cały rok;

w celu zagwarantowania prawidłowego administrowania systemem należy ustalić zabezpieczenie dla pozwoleń na przywóz w ramach wspomnianego systemu w wysokości 2 ECU za 100 kilogramów; z uwagi na ryzyko spekulacji związane z systemem w sektorze mięsa drobiowego należy ustanowić dokładne zasady regulujące dostęp podmiotów gospodarczych do wspomnianego systemu;

([1]) Dz.U. L 113 z 15.4.1998, str. 1.
([2]) Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77.
([3]) Dz.U. L 305 z 19.12.1995, str. 49.
([4]) Dz.U. L 86 z 20.3.1998, str. 1.
([5]) Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.
([6]) Dz.U. L 149 z 20.5.1998, str. 11.

▼B

należy zwrócić uwagę podmiotom gospodarczym na fakt, że pozwolenia mogą być stosowane wyłącznie wobec produktów, które spełniają wszystkie wymogi weterynaryjne obowiązujące we Wspólnocie;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

▼M3
▼C1

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady stosowania kontyngentów taryfowych na przywóz produktów objętych kodami CN określonymi w załączniku I, otwartych na mocy rozporządzenia (WE) nr 779/98.

2. Przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000 ([1]) i rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ([2]) mają zastosowanie, o ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej.

3. Ilość produktów objętych systemem określonym w ust. 1 oraz obniżona stawka celna są ustalone w załączniku I.

Artykuł 2

Ilość ustalona dla każdej z grup jest rozłożona w następujący sposób, w czterech podokresach:

— 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca,

— 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca,

— 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września,

— 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia.

Artykuł 3

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku dotyczącego danego okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego, przedkłada dowód, że wywiózł lub przywiózł co najmniej 50 ton produktów objętych rozporządzeniem (EWG) nr 2777/75 w trakcie każdego z dwóch okresów, o których mowa w wymienionym art. 5.

2. Wniosek o wydanie pozwolenia na przywóz może obejmować wiele produktów objętych różnymi kodami CN. W takich przypadkach wszystkie kody CN i ich opisy umieszcza się odpowiednio w rubrykach 15 i 16 wniosków o wydanie pozwoleń i samych pozwoleń.

Wniosek o wydanie pozwolenia musi opiewać na minimum 10 ton i maksymalnie 10 % dostępnej ilości dla danej grupy w odpowiednim podokresie.

3. Kraj pochodzenia należy wpisać w rubryce 8 wniosku o wydanie pozwolenia i samego pozwolenia, a słowo „tak”; zaznaczyć krzyżykiem.

4. Wnioski o wydanie pozwolenia oraz pozwolenia zawierają w polu 20 jeden z wpisów wymienionych w części A załącznika II.

5. W polu 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów wymienionych w części B załącznika II.

([1]) Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.
([2]) Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13.

▼C1

Artykuł 4

1. Wnioski o wydanie pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres podany w art. 2.

Jednakże na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2007 r. wnioski o pozwolenia na przywóz mogą być składane przez pierwszych piętnaście dni stycznia 2007 r.

2. Zabezpieczenie w wysokości 20 EUR na 100 kg wnosi się przy składaniu wniosków o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do każdego produktu wskazanego w art. 1.

3. W ciągu pięciu dni roboczych od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie zawiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach dla każdej z grup, podanych w kilogramach.

4. Pozwolenia wydawane są możliwie jak najszybciej po podjęciu decyzji przez Komisję.

5. Przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym państwa członkowskie przedstawiają Komisji informacje na temat ilości faktycznie dopuszczonych do swobodnego obrotu na podstawie niniejszego rozporządzenia w danym okresie dla każdej grupy, podane w kilogramach.

Artykuł 5

Pozwolenia na przywóz są ważne przez 150 dni od dnia faktycznego wydania w rozumieniu art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000.

Bez uszczerbku dla art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

———————

▼B

Artykuł 7

Przywożone produkty są dopuszczone do swobodnego obrotu po okazaniu świadectwa przewozowego EUR1 wydanego przez kraj wywozu zgodnie z protokołem 3 załączonym do decyzji nr 1/98 Rady Stowarzyszenia WE–Turcja.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1998 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼**M3**

▼**C1**

ZAŁĄCZNIK I

Nr grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Stosowana stawka (WTC) (w EUR/tonę)	Roczny kontyngent taryfowy (w tonach)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

▼C1

ZAŁĄCZNIK II

A. **Adnotacje, o których mowa w art. 3 ust. 4:**

— *w języku bułgarskim:*	Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *w języku hiszpańskim:*	Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *w języku czeskim:*	Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *w języku duńskim:*	Forordning (EF) nr. 1396/98.
— *w języku niemieckim:*	Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *w języku estońskim:*	Määrus (EÜ) nr 1396/98.
— *w języku greckim:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *w języku angielskim:*	Regulation (EC) No 1396/98.
— *w języku francuskim:*	Règlement (CE) nº 1396/98.
— *w języku włoskim:*	Regolamento (CE) n. 1396/98.
— *w języku łotewskim:*	Regula (EK) Nr. 1396/98.
— *w języku litewskim:*	Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.
— *w języku węgierskim:*	1396/98/EK rendelet.
— *w języku maltańskim:*	Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *w języku niderlandzkim:*	Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *w języku polskim:*	Rozporządzenie (WE) nr 1396/98.
— *w języku portugalskim:*	Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *w języku rumuńskim:*	Regulament (CE) nr. 1396/98.
— *w języku słowackim:*	Nariadenie (ES) č. 1396/98.
— *w języku słoweńskim:*	Uredba (ES) št. 1396/98.
— *w języku fińskim:*	Asetus (EY) N:o 1396/98.
— *w języku szwedzkim:*	Förordning (EG) nr 1396/98.

B. **Adnotacje, o których mowa w art. 3 ust. 5:**

— *w języku bułgarskim:*	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *w języku hiszpańskim:*	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *w języku czeskim:*	snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *w języku duńskim:*	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.
— *w języku niemieckim:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *w języku estońskim:*	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.
— *w języku greckim:*	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *w języku angielskim:*	reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No 1396/98.
— *w języku francuskim:*	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 1396/98.

▼C1

— *w języku włoskim:*	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98.
— *w języku łotewskim:*	Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
— *w języku litewskim:*	Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1396/98.
— *w języku węgierskim:*	A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.
— *w języku maltańskim:*	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *w języku niderlandzkim:*	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *w języku polskim:*	obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.
— *w języku portugalskim:*	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *w języku rumuńskim:*	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.
— *w języku słowackim:*	zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.
— *w języku słoweńskim:*	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.
— *w języku fińskim:*	Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
— *w języku szwedzkim:*	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1396/98.